

Franckesche Stiftungen zu Halle

Für Die Königliche Preußische Kriegsleute/ Neu-verfertigtes Hand-Buch

Luther, Martin

[Erscheinungsort nicht ermittelbar], 1709

VD18 10457879

Die 1. Epistel St. Pauli an Timotheum.

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downladed and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests an Inchinate in In

375 /

17 Der Gruß mit meiner Sern Jefu Chrifti feb Sant Paulisdas ift das Zeis mit euch allen / Amen. Genim allen Briefen satfo Gefchrieben von Arben. sebreibe ich : 18 Die Gnade unfers

ien/

tons:

21135

nen

mit

and Fet!

iter

wir

one

12113

uns 11(1) neh

icht

uch

baf elu

)t8/ 3: tett fie

Gils

IND

ris

(Tett

icht out!

tisit

errit g ex

tent

CYTT nett

Des

iede ller's

RN

Ende der 2: Enift. St Paus li an die Theffalonicher.

Die 1. Epistel St. Pauli Timotheum.

Das I. Capitel. rempel erflahret.

Aulus ein Apostel 8 Abre wischen feinjes Festu Ehrstift nach das Geses gut ist/so seinjes dem Besecht Ottes mand recht brauchet / unsers. Henlandes und bes unfere Hoffmung ift.

daß sie nicht anders lehre etwas mehr ber beilfaten/

men Lehr juwider ift / 4 Auch nicht Acht bat? ten auf die Fabelu/und der Evangelio des feligen Di: Sefalechtikegifter/bie kein tes/welches mir vertrauet Ende haben / und beingen iff. Fragen auf / mehr benn 12 Und ich bande unserm Bofferung ju G DEEim Beren Sprifto Jefte / ber

bes Gebots ifi Liebevon rei fest hi bas Ame/ nam Gergen/ und von gu- 13 Der ich juvo ungefärbtem Glauben.

gefehlet / und find umge- wiederfasten/dennich babs mand ju unnugem Ger unwiffend gethan im Un-

7 Wollen der Schrifft Lebre des Sefenes und Es Meifter semmund verfiehen vangelit durch Pauli E, nicht / mas fie fagen ober was fie feken.

Deren Jefu Chrifti ber bem Gerechten fein Gefets gegeben ift/sonbern benlins 2 Dimotheo/meinem vecht. Berechten und Ungehorfa-fchaffenen Sohn im Glau- men / ben Gottlofen und ben. Grade/Harmbertig. Surbern / den Unbeitigen/ Feit / Friede von Gott un-ferm Vater / und unferm Deren Jest Ebristo. Mördern/und Ontter. Wördern/und Odschlägern/ 3 Wie ich bich ermahnet 10 Den Huvern/und Ana: have/bag bu zuerbeso blie: benschanbern / ben Menbeft/da ich in Macedoniam | ichenbieben / ben Lagnern/ ang / und geboteft etlichen/ ben Deineibigen / und fo

11 Nach dem herelieben

wich farck gemacht / und s Denn die Sauptfimmna tren gendtet bat / und ge:

13 Derich juvor war ein tem Gemiffen/und von um gafferer und ein Berfolger/ 6 Welcher baben etliche mir ift Barmbergiakeit ift Barmbertsiaksić glauben.

14 Es

und ber Liebe/ die in Chris bet/Fürbitte und Danctfas

fo JEGU ift.

If Denn bas ift ie gewiß: lich mabe , und ein theuer fur alle Obrigteit , auf baß mehrtes Wort, ban Chriftus wir ein gerubiges und fills Weins tommen ift in Die les Leben fabren mogen/ in Belt/ bie Gunder feelig ju aller Gottfeeligfeit/unber machen / unter welchen ich barteit. der Kurnehmfte bin.

Bormbergigteit wiederfah Bott unferm Deplande/ rent auf daß an nite für: 4 Belcher will daß als nemlich JesusChriftus er: ten Menichen geholffet geigete alle Gebult/ jum E: werbe/und jur Erfanntniß rempel benent / bie an 3hn ber Barbeit fommen. gläuben folten jum ewigen

Lebent.

gen Ronige / bem Unvers nemlich / ber Menfch Chris ganglichen/und Unfichtba: ftue JEfue/ ren/und allein Weifen / fen ! Chr und Preif in Ewigfeit/|bat für alle jur Celofung/ Mimen.

18 Dif Bebot befehl ich geprebiget wurde. Dir/mein Sohn Limothee/ 7 Daju ich gejeget / (tich nach ben vorigen Beiffa Prebiger und Apofiel / (ich gungen über bir / bag bn in fage bie Babrbeit in Chri-Denfelbigen eine gute Rit, fo und luge nicht fein Lebterschafft übeft.

ben und gut Gewiffen/ wels che etliche von fich geftof fen/und am Glauben Schif bruch erlidten baben.

20 Unter welchen ift Sp. Zweiffel. mendus und Alexander. welcheich babe bem Gatan bir Beiber/ baf fie im jiers übergeben/ baß fie geguchti: lichen Rleibe mit Schans get werben nicht mehr ju und Bucht fich fcmuden/ lästern.

Tas 2, Capitel.

Bie und wenn bas Gebet foll verrichtet werden.

14 Es ift aber besto reicher Dermabne ich nun / gewesen die Gnabe unsers Dag man für allen Ditte Dernisfant dem Blauben gen ju erft thue Bitte / Se gung für alle Menschen/

2 Für die Könige / und 3 Denn folches ift gut/

16 Aber barum ift mir baju auch angenehm für 4 Welcher will / bag als

r Denn es ift ein GOtt und ein Mittler zwischen 17 Aber GOtt/ bem ewi: GOtt und ben Renfchen /

6 Der fich felbft gegebett daß folches ju feiner Beit

7 Daju ich gefest/bitt eitt rer ber Benden / im Slaus 19 Und babeft den Slaus ben und in der Wahrheit.

8 So will ich nun / baß die Manner beten an allen Orten / und aufbeben heilb ge Hande / ohne Born und

9 Deffelbigen gleichen micht mit Bopffen / ober Bolb / ober Perlen / ober Edflichem Gewand /

10 Sondern wie ronMann : undWeibes | ziemet ben Beibern/bie ba Perfonen in Der Gemeine Sottfeeligteit beweifen / durch

Durck II Still nigre 12, fratte

re/an Mar fille 13 D gemic 34

nicht aber bat ! führe IS. werb

gen/i beti/1 ber . Buch Don

R 21 DU De 8

Bild begel 2 6 unft bes 9

fer/t ehrli ben/ habe 4 Hau

borfi aller 5

nem

durch gute Wercke.

Stille mit aller Untertha: verforgen 's

nigkeit.

tts

25

as

b

aff

1:

itt 2:

tl

11

10

it

iß

tt

11

1/

is

tt

9/

it itt

b

is

13:2

15

t.

16 ett

10

to

tt

25

THE

11/

et er

bŝ

DA

11

ftatte ich nicht/ bag fie leh- und bem Lafterer ins Urresauch nicht / baß sie des theil falle. Mannes Herr fen/ fondern! ftille fens

gemacht/darnach Heva.

nicht verführet/Das Weib Stricke aber ward verführet / und 8 Deffelbigen hat die Ubertretung einge: Die Diener follen ehrbar führet.

16 Sie wird aber feelig Beinfauffer/nicht unehrli-werben durch Mindergen: che handibierung treiben / ben/und in der Liebe/und in Glaubens in remem Gewifber Beiligung / famt ber fen haben/

Bucht

Das 3. Capitel.

on Beschaffenheit ber wenn sie unftrafflich sind. Rirchendiener und ihrer 11 Deffelbigen gleieben ibs Don Sottseligkeit.

Bifchoffsamt begehret/ ber wohl fürftehen / und ihren

begehret ein fönlich Berck. eigenen Saufern/ 2 Es foll aber ein Bilchoff 13 Welche aber mohl bieunfträfflich fenn/eines Weis nen / Die erwerben ihnen

3 Micht ein Beinfauf Glauben/in Chrifto JEfu. fer/nicht pochen/ nicht un: 14 Golches febreibe ich ehrliche Sandthierung tret bir/und hoffe aufs febierfte ben/ fondern gelinde / nicht ju dir ju kommen.

Saufe mobil fürftebe/ber ges deln folt in bem Saufe Got

aller Chrbarfeit.

tiem eigenen Saufe nicht Wahrheit.

weiß fürzusteben / wie wird 11 Ein Weib lerne in ber er bie Gemeine Gottes

6 Dicht ein Meuling / auf 12 Einem Weibe aber ge bag er fich nicht aufblafe/

7 Er muß aber auch ein fille feb.
13 Denn Mbam ift am erften nen, die drauffen find / auf niacht dariach Beva. daß er nicht falle dem Lafte.
34 Und Adam mard ver in die Schmach und

> gleichen fenn/meht imeniungig/nicht

gen/so fie bleiber im Glaus 9 Die bas Seheimniß des

10 Und dieselbigen lasse man juvor versuchen / dar=

Angehörigen : Item / ve Weiber follen ehrbar von der Kirchen / und fepn/michtkafterifien/ nuch-Gebeimniß ber tern/treu in allen Dingen.

12 Die Diener lag einen Als ift je gewißlich jeglichen feyn eines Weibes mabr / fo jemand em Mann / Die ihren Kindern

bes Mafi/nfichtern/ maßig/ felbft itue guteStuffe/und fittig/gastfren/Lehrhafftig / eine grosse Freudigkeit im

haberhafftig/nicht geißig / 15 So ich aber verioge/ 4 Der seinem eigenem daß du wissesswie du warborfame Kinber habe / mit tes/welches ift bie Gemeine s So aber jemand fei Pfeiler und Grundfefte ber

16 Und fundlich groß ift 7 Der Ungeiftlichen abet das gottfeelige Geheimniß: und altvettelschen Kabeln GOTT ist offenbahret im entschloge dieb / sibe bich Kleifeh / gerechtfertiget im felbft aber an ber Sottfees Beift / erfcbienen ben En- ligfeit. geln / geprediget ben Den: | 8 Denn die leibliche 11 ben / gegläubet von ber bung ift wenig nune / aber Belt/aufgenommen in die die Gottfeeligkeit ift au als Herri chfeit.

Das 4. Capitel.

Marnung für Werführung nung jur Ubung beritbes Wort. Gottfeeligkeit.

Deutlich / daß in den schmabet / daß wir auf den leizten Zeiten werden etli- tebendigen Sott gehostet ehe vom Clauben abtreten / haben siweleber ift der Heyd und anhangen den verfüh-fland aller Menfchen / font rischen Geiftern/und Lehren berlich aber berGlaubigen. Der Teufel.

2 Durch bie/fo in Gleiß: lebre. neren Lugenreder find/und! Brandmabl in ihren Ge: beine Jugend / fondern fet wissen baben /

Speife / bie Gott gefchaf ben in ber Reufchbeit. feit hat / zu trehmen mit Danckfagung ben Glaubi- mit Ermahnen/mit Lehren/ gen / und benen / die bie bif ich fomme.

Warbeit erkennen: werfflich/bag mit Danckfa: Sand auflegen ber Meltes gung empfangen wird/

Denn es wird gebeilis get burch bas Wort GOt gehe um / auf baß bein 3"

res und Gebet.

6 Wenn bu ben Brubern offenbar fen. foldes fürhältest/so wiest 15 Sabe Acht auf bich du ein guter Diener Esu selbst/und auf die Lebreibe Ehristi sem/ auserzogen in derre in diesen Stückell-den Worten des Glaubens/ Denn wo du soleties thust/ und ber guten Lebre / ben wirft bu bich felbft feelig welcher bu immerbar ges machen und bie bich bo wesen biff.

Wie

8

6

P

fe E

ähn

Gun

Dies

Die (

Reu

wele

eiger

giere

enes

wol

fire (

Wit

avre stelle und?

693

lebet

Dasi

Dan

get /

perle

denn

9 Las

let t

Cahr

IO I

2 (Seit

4. Rin fold

2

len Dingen nut / und hat die Berheiffung biefes und bes gufunftigen Lebens.

6 Das ift je gewißlich ber legten Zeit/Bennab. mabr / und ein theuer wer

19 Denn babin arbeiten Er Geift aber faget wir auch und werben ges 11 Solches gebeut und

12 Niemand verachte ein Fürbild ben Blaubigen 3 Und verbicten ebelich ju im Bort/im Bandel/in ber werben/und ju meiben die Liebe / im Gelft / im Glaus

13 Salt an mit Lefens

14 Lag nicht aus ber Acht 4 Denn alle Eventur Got | Die Gabe/Die Dir gegeben ift tes ift gut / und nichts ver | durch die Be ffagung / mit ften.

15 Solches warte/bamit nehmen in allen Dingett

ren.

Das

fen ei beng

Der o gaftfe DCE] fcben

Das 5. Capitel. Wie sied ein Prediger ge: bat / fo sie allem guien gen Stands ; und Alters ; u.Der jungen wittwen aber Perionen/und gegen fieh entschlage dich/ben wen fie felbft vethalten foll.

FJuen Alten nicht/sondern ermabne 12 Und haben ibr Urtheil/ ihn als einen Bater / die daß sie den erften Glauben Tungen als die Brüders

Reufchheit.

aber

rbeln

bich

tfees

ie 1115

aber

i als hat

und 8. Blick wers

itett ges

ben offet Deys fons

gen.

und chte

1 feb

igen Der

laus fent

ren/ Acht n ift mit

eltes

amit 34

igent bid

elbes Fell.

buft/ eelig 601

aş

gieren/und benEltern glei- fach geben ju fchelten / des vergelten/denn das ift is Denn es find ichen ets wol gethan/ und angenehm liche umgewandt/dem Safir Gott.

s Das ift aber eine rechte 16 Go ober ein Gläubiger!

Hansgenoffen nicht verfor im Wort/und in der Lehre. get / ber hat den Glauben

Sahren/und die da gewesen Lohnes werth. fev eines Mannes Weib/ 19 Wider einen Aeltefien 10 Und die einZeugnif baslnimm keine Mage aufsauf ben guter Bercke: fo sie Kin: ser zwenen oder drepen der aufgewesen bat / 60 sie Zeugen. gastfred gewesen ift / 60 sie 2 Die da fändigen / die das der der das der der das

der heiligen Ruffe gewa: straffe für allen / auf daß ichen bat/fo fie ben Erübje:

ligensandreichung gethan unterfchiedlichen Wercf nachkommen ift.

geil worde find wider Chris schelte ftum/fo wollen fie frenen /

Jungen als die Brüder/ verbrochen haben.

2 Die alten Beiber als 13 Daneben find faul/und die Mitter/die Jungen als lernen umlauffen durch die die Schwestern/ mit alter Saufer/ nicht allein aber find fie faul / fondern auch 3 Ehre die Wittwen / ichwäßig und fürwißig und welche rechte Bittwen find reden/bas nicht febn folt.

4 So aber eine Wittwe 14 So will isd nun/daß die Kinder oder Neffen hat / jungen Wittwen freven/ solche laß zuvor lernen ihre Kinder zeugen/haushalten/ eigene Sauser göttlich reisbem Wiberfacher keine Ur-

tan nach.

Bittme / Die einfam iff/bie ober Glaubigin Wittwett ibre hoffnung auf Gott bat / ber verforge dieselbis ftellet/un bleibet am Gebet gen/ und laffe die Gemeine und fleden Zag und Nacht, nicht beschwehret werden/ E Welche aber in wollusien auf daß die/so rechte Witt-

lebetible ift lebendig tod.

7 Solches gebeut / auf 17 Die Aeltestendie wot fürsteben / bie balte mart 2 So aber jemand die swepfacher Ehren werch / Seinen / fonderlich feine fonderlich die da arbeiten

18 Denn es fpricht bie verleugnet und ift arger Schrifft: Du wit dem denn ein Sepbe. Ochsen nicht das Paul 9 Laf feine Bittme ermeh, perbinden/der da drifthet ! let werden unter fechsis Und ein Arbeiter ift feines

fich auch die andern fürch: liebt / und der Wohlthat

21 Tob bezeuge vor @ Ott/ lebre und ermahne. und dem heren JESU 3 So jemand anders leh' Chrifto und ben Auser ret und bleibet nicht beb dünckel / und nichts thuft und ben der Lehre von der nach Sunft.

az Die Bande lege nies mand bald auf / mache dich weiß

felber feusch.

Waffer / fondern brauche (Schulgejande / foicher ein wenig Weins um beines Menfchen / Die zuruttete offt keanck bift.

man fie vorber riebten fant von folchen! etlicher aber werden bers

nach offenbar.

auch etlicher gute Wercke 7 Denn wir haben nichts find tuvor offenbar / und in die Welt gebracht / bar: bie andern bleiben auch um offenbar ift/wir werben nicht verborgett.

Das 6. Capitel.

Bon Anechten / Berfah laffet und begnügen. vern/reichen Leuten/und 9 Dem bie ba reich wer:

der Mame Gottes und die dammnig. Lebre verläftert werde.

vielmehr dienstbar fennibies in Aber bu GOTTES weil sie glaubig und ge- Menschifteuch folches iage

theilhafftig find. Golches

wehlten Engeln/baß bu foli ben henlfamen Worten uns ches haltest/ohn eigen Gut: fers Derrn Tesu Christi

Sottfeeligkeit/

4 Der ift verdüftert/und nichts / fondern ist auch nicht theilhaftig frem feuchtig in Fragen und ber Gunben. Salte bich Wortfriegen / aus welchen entspringer Neib / Haber 23 Trinck nicht mehr Lafterung/bofe Argwohn/

Magens willen/und daß du Sinne haben/und beraBars beit beraubt find / bie ba 24 Etlicher Menfchen mennen / Gottfeeligleit feb Sunde find offenbar / daß ein Gewerbe. Thue dich

6 Es ift aber ein groffer

Bewinn / wer gottfeelig ift/ 25 Deffelbigen gleichen und laffet ihm genugen.

auch nichts binaus bringen

8 Wenn wir aber Dabs rung und Rleider baben/fo

Kampff bes Glaubens / ben wollen / bie fallen int was hierbev zu thun fer. Berfuchung und Stricke/ De Rnechte / fo unter und viel thorichter und bem Joch find / follen schablicher Lufte / welche ibre herrn aller Ebren versenchen die Renschen werth halten/ auf bag nicht ins Berberben und Ber'

10 Denn Beig ift eine 2 Welche aber glaubige Burkel alles Ubels / mel Herren haben / follen bie des hat etliche geluftet/ felbigen nicht verachten fund find vom Glauben iere (mit bem Schein) baf fie gegangen / und machen ih' Brüder find/fondern follen nen felbft viel Schmerken.

Der ! II Ran greit au du beka Fant Sell. 13

aber

Desc ben/

80 dig 1 lato Bit 14 (Feb lieb

CH IS fein allei aller ler 16

nun

Feit eine fom Sinc. feher elvio

> Ner bi 20 de

nack Tebe